

2 ЯНВАРЬ

1940 ар

№ 1 (1135)

10-тй арзэ потэ

Дуныз 5 копейна

1-5/

ВАНЬ СТРАНАОСЫСЬ ПРОЛЕТАРИЙЭС, ОГАЗЕЯСЬКЕ!

# ТРАКТОР

ВКП(б)-лэн Дебесской райкомезлэн, райисполкомлэн органы

РЕДАКЦИЛЭН АДРЕСЭЗ:

ДЕБЕСС

СЕЛО,

УДМУРТСКОЙ

АССР.

## КОММУНИСТ-ЁСЛЭН НО БЕСПАРТИЙНОЙЁСЛЭН БЛОКСЫЛЭН ВЫЛЬ ВОРМОНЭЗ

24 декабре 1939 арын Социалистической Удмуртилэн граждан'ёсыз РСФСР-ысь вань граждан'ёсын Чоң бырийзы государственной властыльсь интыгысь орган'ёсэ. Шудо, Советской калык великой Сталинской Конституцилэн основаз'я бырийзы трудящойёслэн депутат'ёсылэн интыгысь Совет'ёсаз родинамыльсь патриот'ёсэ, умойёсыз пöлысь умоеь пносэз по ныл'ёсэ.

24 декабрь интыгысь Совет'ёсы бырийськон нунал, Верховной Совет'ёсы быр'ён нунал'ёс кадъ ик, пыроз человечестволэн историз, со пыроз асьме родинамылэн историз бад'ым исторической вормон нуналэны. Свободной советской калык 24 декабре эшино одйг под демонстрировать кариз Ленинлэн-Сталинлэн партиезлы аслэстыз пумтэм преданностьсэ, морально-политической единствоаз, бад'ым мылдызэ нюр'ясыкыны коммунизм понна. Интыгысь Совет'ёсы бырийськон нунал Советской калык'ёслэн, Верховной Совет'ёсы быр'ён нунал'ёс кадъ ик, Всепародвой праздникез вал. Та нуналэ калык'ёс праздничной мыльдын, шумпотонэн избирательной участок'ёсы лыктыса родиналы преданной адямноз, коммунист'ёслэн но беспартийнойёслэн блоксылэн кандидат'ёсы понна голосовать каризы.

Удмуртской АССР-ын трудящойёслэн депутат'ёсылэн интыгысь Совет'ёсазы быр'ён'ёсын 99,4 процентэз избирательной урнаос доры лыктыса голосовать каронын участвовать каризы. Голосованын ваньмыз участвовать карем избирательнэ пöлысь 97,95 процентэз коммунист'ёслэн но беспартийнойёслэн блоксылэн кандидат'ёсыз понна голосовать каризы. Районной Совет'ёсы 1013 быр'ем

депутат'ёс пöлысь дуо 618 - мурт коммунист'ёс но 395 мурт беспартийнойёс, 344 нылкышноэс.

Асьме Дебесской районны трудящойёслэн депутат'ёсылэн интыгысь Совет'ёсазы быр'ён'ёс'я голосованын 9711 избирательнэ лунса участвовать каризы 9677 адями, со дуэ 99,5 процент, районной Советэ быр'ён'ёс'я избирательнэ голосэз сөтйзы 98,8 процентэз. Сельской Совет'ёсы быр'ён'ёс'я избирательнэ голосэз сөтйзы 97,9 процентэз. Районной Советэ быр'емил 25 мурт депутат'ёс, Сельской Совет'ёсы быр'емил 179 мурт депутат'ёс. Районной Советэ быр'ем депутат'ёс пöлысь дуо 18 мурт коммунист'ёс но 7 мурт беспартийнойёс, 11 нылкышноэс. Сельской Совет'ёсы быр'ем депутат'ёс пöлысь дуо 42 мурт коммунист'ёс но 137 мурт беспартийнойёс, 67 нылкышноэс.

Тани та трудящойёслэн депутат'ёсылэн интыгысь Совет'ёсазы быр'ён'ёслэн замечательной итог'ёсыз, коммунист'ёслэн но беспартийнойёслэн сталинской блоксылэн бад'ым вормон'ёсыз дуо. Быр'ён'ёсыз калык возматиз аслэстыз организованностьсэ, выли гражданской сознательностьсэ, партиазсэ, советской властыльсь политиказэ мур валанэз, международной положенийез мур валанэз.

Большевистской партилэн 18-тй с'ездэз асьме азе, вань Советской калык азе пуктиз коммунизм лэстон понна нюр'ясыкыны исторической задачаос. Со задачаосты уж вылын быдэстон понна бад'ым уж үсе трудящойёслэн депутат'ёсылэн интыгысь Совет'ёсы вылэ. Калык юн осыса бырийзы аслэстыз депутат'ёсэ, что соос азиялыко быдэстоны та задачаез.

## Трудящойёслэн депутат'ёсылэн Дебесской районной Советсылэсь первой сессизэ люкан сярись

Трудящойёслэн депутат'ёсылэн Дебесской районной Советсылэсь первой сессизэ люкано 5-тй январе 1940 арын.

Сессия усътыськоз 6 часэ жыт Соцкультура домын (клубын). Вход луоз делегатской билет'ёс'я.

Дебесской районной Советлэн первой Сессиезлэсь депутат'ёсэ зарегистрировать карон луоз Райсоветлэн помещенияз.

Ваньмызлы депутат'ёслы сессилэн заседанияз одно ик лыктоно.

## 200 процентлы быдэстэмын

Мастер'ёс рабочийёс кустын социалистической Чошатскыса ужанэз паськыт вöлмытэм вамен, «Красный кустарь» промартельсы 1939 арын ужан годовой производственной планазэ 200 процент быдэстыса выль арез пумита. Арлы тупатэм производственной план 238,900 манет лунса, 1-тй декабрь азелы 410.409 манетлы тырмытэмын.

Умой ужасэ стахановец'ёс: порт-

новской мастерскойсы — ШКЛЯЕВА Апполинария Алексеевна, ГЛАВАТ-СКИХ Татьяна Семеновна, ПЕЧЕНКИНА Мария Яковлевна но сап'ажной мастерскойсы — ПИНОМАРЕВ Алексей Петрович, ТРОНИН Павел Леонтьевич но мукет'ёсыз. Таос ужан нормазэ 200 процентлы быдэс'яло. Умой ужамзы понна таос трос под премировать карылэмын.

М. Трефилов.

## Новогодний праздник

Социалистической Чошатскыса ужан вамен стахановской движениез паськыт вöлмытыса, «Главахарлэн» Дебесской леспрохозлэн нолэс дасян планаз быдэстыса выль арез пумита. Н-Пыхтинской лесопункт, начальникез БУШМЕЛЕВ элп, планазэ дырылзэсь азыло тырмытызы. Та дуэ новогодний подарок.

Дебесс леспрохозлэн умоеь стахановец'ёсыз: «1-й луч» колхозысь Т. С. СЕРЕБРЕННИКОВ, В. А. СЕРЕБРЕННИКОВ, нолэс поттонпын ужан нормазэ 300 процентлы быдэс'яло. Я. П. ОПАРИН, Н. И. СЕРЕБРЕННИКОВ, ужан нормазэс быдэс'яло 250 процентлы. «Динамо» колхозысь колхозник'ёс: Л. А. КАРАЧЕВ, Ф. Г. КАРАЧЕВ, ужан нормазэс 200 процентлы быдэс'яло.

Ваньзы та эш'ёс колхозной вал'ёсты но ужан тырлыкэсэ умой эскерыса ужало.

Нолэс поттонпын озы ик 200 процентлы нормаоссэс быдэс'яло: «Динамо» колхозысь А. О. Смольников, П. Н. Гырдымов, «Кр. Звезда» колхозысь П. И. Наговицин, И. И. Наговицин, Н. Е. Волков.

Азымынись колхозник'ёслэсь — стахановец'ёслэсь бере уг кылэ нолэс корась кадроник'ёс но. Тани соос Д. И. Трапезяников, А. В. Воронцов, П. И. Белослудцев, Н. М. Крысов, Д. А. Воронцов, А. И. Стрелкова но мызон'ёсыз. Таос нуналлы быдэс'яло ужан нормазэс мукетэсэс быдэс'яса, трос заработать каро.

Озы ик «Ударник», «Красный Октябрь» колхозысь колхозник'ёс умой ужало нолэс дасяны

Туэ, 1940 аре стахановской движениез но ударничествоз ешо ик паськыт вöлмытыса, годовой ужан планаз дырылзэсь азыло быдэстон понна нюр'ясыкон али нырысь нуналысен ик организовать кароно.

Зяблицев

## ВЫЛЬ АРЕЗ ВЫЛЬ ВОРМОН'ЁСЫН ПУМИТАЛО

В-Зетымской сельсоветысь «Элеватор» колхоз 1940 арез выль вормон'ёсын пумита: бутаськонзэс кемалась быдэстыса, тулыс ю кизён азелы тырмыт ю кидысы вистэмын ик. Али сое сортировать каронмынэ.

Сельхозналог, страховка но мукет тырон'ёсы но 100 процентлы быдэстэмын. Пересь колхозник Хохряков Андрей Никифорович, 60 аресни, со вань тыронзэ котькинлэсь азыло тырз.

Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн депутатэзлэн А. Г. Богатыревалэн но колхоз председател'эн Богатыревалэн вивалтэм улсазы «Элеватор» колхоз 1940 арын выли урожай басытон понна нюр'яське.

Сунцов.

## Трудящойёслэн депутат'ёсылэн Дебесской районной Советазы быр'ем депутат'ёслэн списоксы

ГАВРИЛОВА Василиса Афанасьевна. Ариковской избирательной округ № 1.

ВЛАДЫКИНА Клавдия Даниловна. Устьмедлинской избирательной округ № 2.

КАРАКУЛОВ Павел Федорович. Бибаньгуртской избирательной округ № 3.

ПРОШИНА Анна Алексеевна. Больше-Зетымской избирательной округ № 4.

ИВАНОВА Татьяна Антоновна. Больше-Кизнинской избирательной округ № 5.

ЖАРКОВА Елена Михайловна. М-Кизнинской избирательной округ № 6.

МАКСИМОВА Лидия Никитична. Дебесской (1-й) избирательной округ № 7.

БАЖЕНОВА Евдокия Ивановна. Дебесской (2-й) избирательной округ № 8.

МАЛЫХ Константин Ильич. Дебесской (3-й) избирательной округ № 9.

ВОЛКОВА Софья Викторовна. Дебесской (4-й) избирательной округ № 10.

СЕМАКИН Никифор Николаевич. Варнинской избирательной округ № 11.

ГАВРИЛОВ Афанасий Васильевич. Зар-Медлинской избирательной округ № 12.

СЕРЕБРЕННИКОВ Александр

Григорьевич. Лесагуртской избирательной округ № 13.

ПРОШУТИН Иван Васильевич. Н-Пыхтинской избирательной округ № 14.

ШВЕЦОВ Николай Филимонович. Б-Чепелкой избирательной округ № 15.

ЛОЖКИНА Варвара Андреевна. Портурнской избирательной округ № 16.

ПЕРЕВОЩИКОВ Степан Якимович. Сенькагуртской избирательной округ № 17.

СЕРЕБРЕННИКОВА Александра Степановна. Сюрногуртской избирательной округ № 18.

ПОЗДЕЕВ Никифор Прокопьевич. Ирымской избирательной округ № 19.

КУЗЬМИН Николай Михайлович. Тольенской избирательной округ № 20.

ПОДСЕЗЕРЦЕВ Иван Михайлович. Чепыкской избирательной округ № 21.

ВОРОНЦОВ Степан Васильевич. Верх-Чепыкской избирательной округ № 22.

ЖУЙКОВА Ольга Ивановна. Ул-Лемской избирательной округ № 23.

АФНАСЬЕВ Петр Андреевич. Шуралудской избирательной округ № 24.

ПРОТОПОПОВ Дмитрий Александрович. Дзильинской избирательной округ № 25.

## ДЕДУШКО МОРОЗ

Счастливой Советской нылпинос шумпотыса пумитало выль арез. Социализмлэн победившой странаез арысь-аре Советской Союзысь трудящой калыкы но соослэн нылпиноссы шулдыр, шудо шумпотон улон вае. Кызы солы шум уд поты, уд кырза.

30-тй декабре педучилищын, 31-тй декабре соцкультура домын нылпиноссы новогодней елка орчтэмын ик. Маркэм шумпотыса рабочийёслэн, колхозник'ёслэн, советской интеллигенцилэн, служащойёслэн нылпиноссы уртче шудо, бергало, кырзало, экто чебермам елка котыретй. Чыжытэсь бам'ёсы шумпотонэн

тырмемын. Соос Дед Морозлы стншок'ёс лыддо, кырзало. Со понна соослы Дед Мороз угощение сөт'я, пинал'ёсты серек'ятыса мадиське.

Кема шудйзы, кырзаны нылпинос. Дыр вуиз кошкыны. Дед Мороз соослы кошкыгузы ваньмызлы ик новогодней подарок сөт'я: конфет'ёс, печениос, шудон'ёс но мар. Кыче соос солы шумпото. Гуртазы бертыса бубыоссылы, мамооссылы со сярись гинэ мадисько. Шулдыр орчтем елказы сярись туннэ но чуканэ но нылпинос тодазы вайылызы. Шбдылытэк ар орчтэз, советской нылпинос нош ик выль шумпотоп'ёсын выль арез пумиталозы. Г. П.

## Кадр'ёс понна уг сюлмасько

Котегуртской лесопунктлэн начальникез Владыкин. нолэскын ужасэ кадр'ёс понна уг сюлмаськы. Тани кадровик И. Г. Серебренников, кылем арын сикын умой ужамез понна премировать карылэмын.

Киев слэтэ но ветлиз. 4-тй ноябре та Серебренников ужакуз уродме. Сикысь бертэ Котегуртэ, кытын лесопунктлэн кантораез. Солы урод но урод луэ, нош лесопунктын ужасэс со сярись номыре но уг сюлмасько, дораз но уг ветло, больницае но уг ысто, уг нуо Кык нунал Котегуртын кылылыса Серебренников гуртаз Лесагуртэ лыктыны пыдын по-

тэ. 8 километрез быдэс нунал лыктыны курадзе. Гуртаз вуэм безаз но лесопункт со сярись номыре но уг малпаськы, а Серебренников торнамын, жарез 40 градус.

Куке та уезжэ тодйзы редакциын ужасэс, соку гинэ Серебренников больницае нуэмын вал.

Котегуртский лесопунктысь ужасэслы асьсэ кадр'ёсылы тазысь бездушно но относиться кариськонлы пум пононо. Нюлэскын ужасэслы умой условие кыллытыса, стахановской движениез вöлмытоно вань нолэскын ужасэс пöлын.

П. Н. О.

# Сталин эшлэн иностранной государственной деятельёслэн зечкылан'ёссылы ответ'ёсыз

**Берлин**

## Германской Государстволэн Главаезлы Адольф Гитлерлы

Курьёско Тиледды принять карыны поздравленности понна мы наебтым признательностьюе но тау каронме Советской Союзлэн калык'ёсызы Тиледын зеч мылкыд'ёс сётэмды понна.

**И. СТАЛИН.**

**Берлин**

## Германилэн иностранной уж'ёсыз'я министрелы господин Иоахим фон-Риббентроплы

Тау карьёско Тиледды, господин министр, поздравленности понна. Германилэн но Советской Союзлэн калык'ёсылэн дружбаы, кудыз юнматэмын бирен, иметь каре вань основанности кема чоже улыны но юп дуныны.

**И. СТАЛИН.**

**Термонки**

## Финляндилэн Народной Правительствоезлэн Главаезлы Отто Куусинен эшлы

Поздравленности понна Тиледды тау карьёско. Финской калыкы но Финляндилэн Народной Правительствоезлы мылкыд сётисько финской калык'ёсыз угнетательёссы, Маннергейм'ёсыз-Таннер'ёсыз шайказе жоген но быдэсак вормыны.

**И. СТАЛИН.**

**Улан-Батор**

## Монгольской Народной Республикалэн Главаезлы Чойбалсанлы

Поздравленности понна Тиледды тау карьёско, мылкыд сётисько МНР но СССР кустын дружалэн юнматэлы но Тилэд родинадылэн сябкыкасык'ёсызы.

**И. СТАЛИН.**

**Чунцин**

## Китайской Государстволэн но китайской национальной армиялэн Главаезлы господин Чан-Кай-шилы

Поздравленности понна Тиледды тау карьёско. Мылкыд сётисько Китай'ёсыз тушмон'ёссы быдэсак вормыны.

**И. СТАЛИН.**

**Братислава**

## Словакилэн президентэзлы господин Тиссолы

Тау карьёско Тиледды, господин президент, Советской Союзлы Тилэд шунит чувствосты понна.

**И. СТАЛИН.**

**Анкара**

## Турцилэн иностранной уж'ёсыз'я министрелы господин Сараджогулы

Тау карьёско Тиледды, господин министр, Тилэд поздравленности понна.

**И. СТАЛИН.**

**Таллин**

## Господин Ю. Лайдонерлы Господин Ю. Улуотслы Господин А. Пийплы

Тау карьёско Тиледды, господаос, Тилэд поздравленности понна. Мылкыд карьёско Эстонской республика но Советской Союз кустын дружалэн юнматэлы но Тилэд родинадылэн сябкыкасык'ёсызы.

**И. СТАЛИН.**

**Таллин**

## Господин Селтерлы

Тау карьёско Тиледды поздравленности понна. Оскыны быгатиськоды, что Эстония но СССР кустын дружба тушатон'я Тилэд сюзмаськов'ёсты азинсконэн йылпум'ясыкызы.

**И. СТАЛИН.**

### „Антоновка“

### машинаос ужатэк сыло

Асьме районын вань „Антоновка“ етйн шуккон машинаос „Звезда“ „1 луч“ „Молодая республика“ колхоз'ёсын но мукет'ёсаз колхоз'ёсын, нош кызы та машинаос ужало, райзо но загоглен уг тодо.

Та машинаослы колхоз'ёсы тыризы 5 сюрс манет коньдон, нош машинаос чик ужатэк сы-

ло. „1 Луч“ колхозэ загоглен лэн заведующее Загуляев эш лыктэ ке, колхозэз буйгатэ: „Сейчас востом техникез и та машина ужало, 20 мурт колхозник'ёсты заменить кароз“. 3 ар машина пукте ни ужатэк, Загуляев лап ысте техник но но кызы лыктыса оз вуэ ни. Кема-а машинамы сылоз на? Опарин.

# Удмуртия сясыкаясыкысь республикалы пормиз

Вить ар талэсь азыыл, 28 декабре 1934 арын, Удмуртской Автономной области преобразовать каремын вал Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикае. Та юбилеез Удмуртской Калык праздновать каре СССР-ысь калыклэн братской семья пблэз, мудрой ленинско-сталинской национальной политикалэсь великой вормонзэ кады.

Каргам царской самодержавилэн ар'ёсаз бырыны кылем удмуртской калык советской властлэн ар'ёсыз кустын коммунистической партилен кивалтэмез улсын, героической русской рабочей класслэн юрттэмез улсын ноку адзылымтэ азинскон'ёс бастыз хозяйственной но культурной строительстволэн ваньмаз ик областыёсаз. Уката ик бадзымесь азин'кон'ёс бастэмын кык сталинской пятилеткаослэн ар'ёсазы. Азыыл дыр'я экономически бере кылем, царской полуколонийсы Удмуртия пормиз производствон туж развитой техникаем индустриальной республикалы, татын безраздельно господствовать каре общественной собственности.

Кык сталинской пятилеткаос кустын машиностроительной но металлургической завод'ёслы быдэсак реконструкция лэстэмын, лэстэмын данак вылэсь предприятиеос: химзавод, „Дубитель“ завод, Ижевскысь хлебозавод, мелькомбинат, пуговичной фабрика, Сарапулэ кожвенной комбинат, деревообрабатывающей завод'ёс но мукет'ёсыз, 1934 арын сярсы трос поллы будыз промышленной продукция.

Но главное—промышленностьын будызы адямиос—производстволэн сложнейшой техникаеныз овладеть карем кадр'ёс. Стахановец'ёслэн но ударник'ёслэн лыды толэзысь-толэзе ялан будэ. Машиностроительной но металлургической завод'ёсын будэ трос станок'ёсын ужас'ёслэн синмаськымон движенизы, профессийосы совмещать карысьёслэн но пиосмурт'ёслэсь профессийоссыс йылкышноосын овладеть карон понна движениос.

Социалистической сельской хозяйствоослэн но азинскон'ёсыз туж бадзымесь. Республикалэн тракторной паркез 1933 арысен 1938 арозь 6,5 поллэсь но трослы будыз, комбайн'ёслэн лыды куинь ар кустын 15,5 поллэсь но трослы будыз. Будэ кизён площадь но 1913 арын сярсы. 1938 арын республикалэн кизён площадьез 129,9 процентозь вуиз. Чабей, технической но пудо сюдон культураосты, картовка но мукет сычеоссы кизён площадь тужгес ик жог будыз. 1909—13 ар'ёсын чошатыса 1937 арозь урожайность вань культураос'я ик кык поллы будыз. Революцилэсь азыыл арлы быдэ шоро-куспо валовой сбор'ёс 6186,8 сюрс центнерлэсь оз орчылы, нош 1933—37 ар'ёсы со 9715 сюрс центнерлы вуиз.

Колхозной животноводческой фермаос совхоз'ёсын чош ик луо основзэн Удмуртской республикаысь пудо вордонэз жутоны. 1939 арын 1 июль азелы 3208 колхоз'ёсын жи-

вотноводческой фермаос вал ни. Нош быдэс республикаын 1939 арын 1 июль азелы 4087 животноводческой фермаос лыд'ясыкызы.

Колхозной гуртын кылдызы сыче специальностьёс, куд'ёсыз сярсы Удмуртия революцилэсь азыыл малпаны но оз быгатылы. Табере одиг тракторист'ёс гинэ ог 7 сюрс мурт ни, тракторной бригадослэн бригадир'ёсы—817, комбайнер'ёс—701, шофер'ёс—744, кутсаксон машинаослэн но мукет сложной машинаослэн машинист'ёсы — 1135, колхоз'ёслэн председательёсы но соослэн заместительёсы—5500, бухгалтер'ёс но счетовод'ёс—3631, агроном'ёс но агротехник'ёс—271, растениеводстволэн бригадир'ёсыз—5480, фермаослэн заведующийёсы—2264, животноводческой бригадослэн бригадир'ёсы—333 мурт.

Асьме республикамылэсь узырлыкэ но зажиточностьэ тырмыт возматэ Удмуртской республикалэн бюджетэз. 1934 арын бюджет 40 миллион манет ке вал, то 1939 арын со 180 миллион манетозь будыз. 1937 арын Кировской области пыртэм выль район'ёслэн счезазы поправка лэстыса, бюджет 300 процентлы йылыз.

Калыклэн благосостояние-лэн будэмез культуралы но искусстволы влмыны юрттыз. Удмуртия быдэсак грамотной республикалы порме. Республикаысь начальной, неполной средней но средней школаосын дышетско ог 218 сюрс мурт. УАССР ысь высшой учебной заведениосын студент'ёслэн лыдыз 1932 арын сярсы 1938 арын будыз 10,3 поллы. Али асьмелэн вань педагогической, медицинской, кык двухгодичной учительской, индустриальной но иностранной кыл'ёслы дышетскон институт'ёс. Ижевской государственной медицинской институт кыкпол поттыз ни егит врач'ёсты дышетгыса.

Удмуртиысь техникум'ёсын но специальной средней школаосын 1938 арын дышеткысьёслэн лыдыз 1932 арын сярсы 1,7 поллы будыз. Нош чошатоно ке 1927—1928 ар'ёсын, будэмын 5,4 поллы.

Революцилэсь азыыл али республикае пырысь интыын вал 2 театр, нош соос али 8. Кинотеатр'ёс али—185, массовой библиотекаос—587. Республикаын 42 портэм нимо газет'ёс пото, огпол потэм тиражы 129,9 сюрс экзemplар. Вань потысь газет'ёс пблысь 20-ээ удмурт кылын пото. Революцилэсь азыыл газет'ёс но книгаос но удмурт кылын ой вал.

Мертаны луонтэн трос луизы калык'ёслэсь тазалыкэс утён пумысь учереждениос. Больничной койкаолэн лыды кык-тэти пятилетка чоже будыз 1,9 поллы. Трос поллы будыз врач'ёслэн лыдызы.

Социалистической строительствон аслаз азинскон'ёсызлы удмуртской калык обязан коммунистической партилы, трудящейёслэн великой вождьы,

лы, дышетгысылы но другылы Сталин эшлы. Коммунистической партия, советской власть, великой Сталин удмуртской калыкез улонэ жутизы, кудыз Советской Союзлэн дружной семьяз лэстэ аслэстыз шулдыр, шудо улонэ.

Калыклэн тушмон'ёсызлэн—подлой буржуазной националист'ёслэн, троцкистско-бухаринской гыжкал'ёслэн вредительствозы Удмуртиысь трудящейёслэсь вормыса азылань мынонзэс одиг часлы но оз дугдыты.

Удмуртской калык большевистской партилы, советской правительстволы, Сталин эшлы пумтэм преданной. Аслэстыз юн огазяскемэз, родной коммунистической партиез, вождез но дышетгез Сталин эшез яратэмэз со эшшо огпол демонстрировать кариз трудящейёслэн депутат'ёсылэн интыысь Совет'ёсызы быр'ён'ёсын. 644.634 избирательёс 24 декабре лыктызы избирательной участок'ёсы но голосованын участвовать каризы. Со луэ голосовать карыны правоссы вань граждан'ёс пблысь 99,4 процент. Избирательёс 97,95 процентэз асьмэлэсь голоссы сётгызы коммунист'ёслэн но беспартийнойёслэн кужмо сталинской блоксылэн кандидат'ёсы понна. Ванмаз ик округ'ёсын быр'емын коммунист'ёслэн но беспартийнойёслэн сталинской блоксылэн кандидат'ёсы.

Удмуртской республикалэсь вить ар тырмонзэ пусыса, партийной но непартийной большевик'ёс вань кужымзэс мобилизовать кароно луо со задачаосты решить каронэ, куд'ёсыз республика азе пуктэмын социалистической лэстэйтсконлэн куньметы пятилетней планэныз. Сое добитысь карыскыны кулэ, чтобы республикамы медам луэ производственной план'ёссыс быдэс'ян'я бере кылысь предприятиос но колхоз'ёс. Промышленностез эшшо но паскытатон понна асьмелэн бадзымесь луонлык'ёсы вань. Та луонлык'ёс быдэсак уже кутэмын луыны кулэ.

1940 арын ноябрь толэзе 20 ар тырме Удмуртской Автономиез кылдытон сярсы декретэз В. И. Ленинэн подписать каремлы. Та шумпотон нуналэз асьме республикаысь трудящейёслы социалистической строительстволэн вань удыс'ёсаз выль азинскон'ёсын пумитаны кулэ. Нимыстыз ик, разрешить каремын луыны кулэ Удмуртиез быдэсак грамотной республикаен карон задача.

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республика кылдытэмлы вить ар тырмонзэ шудо удмуртской калык пумита Ленинлэн—Сталинлэн партиез котыре юн огазяскемэз, трудящейёслэн буызылы, другылы но дышетгысылы—великой Сталинлы тау каронэз тырмыса.

**А. Тронин.**  
Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн председателэз.

Врид. редактора Г. ПОНОМАРЕВ. Поттысь райисполком.